



## Liebe Leserin, lieber Leser

Was gibt es schöneres als ein krankes Kind wieder gesund und fröhlich zu sehen? Für diesen wunderbaren Moment arbeiten wir von der Kinderhilfe Bethlehem Tag für Tag - gemeinsam mit dem medizinischen und pflegerischen Team des Caritas Baby Hospital in Bethlehem. Unser Einsatz gilt allen notleidenden Kindern und Familien, ohne Ansehen ihrer Herkunft und Religion.

Als gemeinnütziger Verein mit Sitz in Luzern betreibt die Kinderhilfe Bethlehem das Caritas Baby Hospital in Bethlehem, das einzige Kinderspital im Westjordanland. Es handelt sich um das grösste private Schweizer Entwicklungsprojekt in Palästina.

Neben dem Spital unterstützt die Kinderhilfe Bethlehem jedes Jahr eine Reihe kleinerer Projekte in der Region mit dem Ziel Kinder, Jugendliche und Frauen zu stärken. Bei Krisen leisten wir auch Nothilfe.

Wir danken Ihnen herzlich für Ihre Unterstützung.



Sybille Oetliker  
Geschäftsleiterin









## **Caritas Baby Hospital: Umfassende Gesundheitsversorgung für alle Kinder**

Das Caritas Baby Hospital in Bethlehem behandelt als einziges Spital im Westjordanland/Palästina ausschliesslich Kinder. Die Ärztinnen und Ärzte sowie das Pflegepersonal des Spitals garantieren Kindern bis 14 Jahre – unabhängig ihrer Herkunft und Religion – die bestmögliche medizinische und therapeutische Versorgung.

1952 gründete der Schweizer Pater Ernst Schnydrig unter dem Eindruck der damals herrschenden Not das Spital. Er mietete dafür ein paar Zimmer in der Altstadt von Bethlehem. Seither hat sich das Caritas Baby Hospital stetig weiterentwickelt. Heute verfügt es über ein Ambulatorium sowie über 82 Betten für die stationäre Behandlung der kleinen Patienten.

Dank Spenden können jedes Jahr etwa 50'000 Kinder ambulant und stationär behandelt werden.



## Rasche Hilfe für kranke Kinder im Ambulatorium

Die Eltern und ihre kranken Kinder suchen das Ambulatorium des Caritas Baby Hospital unangemeldet auf und erhalten medizinische Betreuung. Die „Out Patient Clinic“ ist kinderfreundlich eingerichtet – die Wände sind bunt gestrichen und die Möbel kindergerecht ausgewählt.

Für pädiatrische Fachrichtungen wie Neurologie und Pneumologie bietet das Caritas Baby Hospital Spezialsprechstunden an. Es gibt auch verschiedene Beratungsangebote etwa über gesunde Ernährung und es werden Selbsthilfegruppen für Eltern und Familienangehörige von Kindern mit chronischen Erkrankungen organisiert.









## **Lebensrettende Medizin in der Intensivstation**

Seit 2013 gibt es im Caritas Baby Hospital eine pädiatrische Intensivstation. Das medizinische Team rettet hier Tag für Tag Leben. Intensivbetten stehen für Babys und Neugeborene sowie für Kinder bis 14 Jahre zur Verfügung. Behandelt werden insbesondere Kinder mit schwersten Atemwegserkrankungen, erblich bedingten Stoffwechselstörungen oder Herzproblemen.

Manche Kinder in der Intensivstation sind so schwer krank, dass sie keine Chance haben zu überleben. Im Spital wird alles darangesetzt, sie auf diesem schwierigen Weg zu begleiten und ihr Leiden zu lindern. Auch den Eltern und Angehörigen dieser Patienten steht das Spitalteam beratend zur Seite.



## **Dank frühkindlicher Physiotherapie leben Kinder selbständiger**

Die ersten Lebensjahre sind entscheidend für die Entwicklung des Kindes. Spätfolgen einer Erkrankung werden durch Physiotherapie so weit als möglich verhindert oder gelindert und Kinder mit neurologischen Auffälligkeiten frühzeitig unterstützt und gefördert. Die frühkindliche Physiotherapie ist sehr gefragt: Jährlich finden über 9'000 Therapiesitzungen statt.

Das Caritas Baby Hospital bietet Physiotherapie speziell für Kleinkinder bis zum vollendeten dritten Lebensjahr an. Die kleinen Patienten leiden oft an zerebralen Lähmungen oder Entwicklungsverzögerungen. Auch Frühgeborene werden schon gezielt behandelt – z.B. mit einer Schlucktherapie, die ihnen das Trinken erleichtert.







## Frauen stärken in der Mütterabteilung

In der Mütterabteilung des Caritas Baby Hospital finden Mütter Ruhe und Rat. Die Frauen übernachten hier, wenn ihre Kinder im Spital sind. Die Nähe der Mütter begünstigt den Heilungsprozess der kleinen Patienten. Die Mütter erhalten ausserdem Beratungen zu Themen wie Erbkrankheiten, Hygiene und Ernährung.

Die oft jungen Frauen nutzen das erworbene Wissen nach der Rückkehr in ihr Zuhause und geben die neuen Kenntnisse an ihre Familien und Nachbarinnen weiter. So verankern sie das erworbene Wissen in der Gemeinschaft.



## Sozialdienst unterstützt die Ärmsten

Wer die bescheidenen Behandlungsgebühren des Caritas Baby Hospital nicht zahlen kann, findet Unterstützung beim Sozialdienst. Die Sozialarbeiterinnen klären die Bedürfnisse und die finanzielle Situation der Familien ab. Befindet sich die Familie in einer prekären Lage, werden ihr die Behandlungskosten erlassen. So wird garantiert, dass alle Kinder gleichwertige medizinische Betreuung erhalten.

Im Rahmen der Nachbetreuung der Patienten besuchen die Sozialarbeiterinnen die Familien wenn nötig auch zu Hause und ersparen ihnen so den oft aufwändigen und kostspieligen Weg ins Caritas Baby Hospital.









## **Masstäbe setzen im palästinensischen Gesundheitssystem**

Das Caritas Baby Hospital wurde als karitatives Werk gegründet. Mittlerweile ist das Kinderspital zu einer wichtigen Stütze des palästinensischen Gesundheitssystems geworden. Mit seinem ganzheitlichen Ansatz, der pädiatrischen Spezialisierung und der erstklassigen Hygiene übernimmt das Spital eine Vorreiterrolle im palästinensischen Gesundheitswesen. Das Spital zählt 250 Mitarbeitende in Voll- und Teilzeit und ist damit einer der wichtigsten Arbeitgeber in Bethlehem und der Region.

Die operative Leitung des Caritas Baby Hospital liegt in den Händen des CEO Issa Bandak und der Chefärztin Dr. Hiyam Marzouqa.



## Wie Sie helfen

Das Caritas Baby Hospital kann seine Aufgabe nur dank Spenden erfüllen. Es gibt viele Möglichkeiten, sich für die kranken Kinder in Bethlehem zu engagieren:

- Privatspenden
- Firmenspenden
- Eigene Sammelaktionen
- Trauerspenden
- Produktepartnerschaften
- Legate und Erbschaften

Als Zewo-zertifiziertes Hilfswerk sind wir bestrebt unseren Verwaltungsaufwand so gering wie möglich zu halten.

Für weiterführende Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Vielen Dank!



**Impressum:** Kinderhilfe Bethlehem, Winkelriedstrasse 36, Postfach, CH-6002 Luzern, [info@khhb-mail.ch](mailto:info@khhb-mail.ch), **Copyright:** Kinderhilfe Bethlehem  
**Bilder:** Meinrad Schade, Sabine Wunderlin (S. 2), Sabrina Mukarker (S. 5), Rula Halawani (S. 10), Michael Meier (S. 14/15/18)

Bitte schicken Sie mir:

Anzahl

Einzahlungsschein

Geschäftsbericht

diesen Prospekt

Postkartenset Format A5

(8 Stück zu CHF 30 inkl. Porto in der Schweiz)

Trauerkarte mit Einlageblatt

Spendenbox

Geschenkanhänger (Stern aus Olivenholz)

(5 Stück zu CHF 15 inkl. Porto in der Schweiz)

Bitte kontaktieren Sie mich

Ich möchte das Caritas Baby Hospital besuchen

Anmerkungen

---

---

---

Absender:

---

Name/Vorname

---

Strasse/Nr.

---

PLZ/Ort

---

Telefonnummer

---

E-Mail

Kinderhilfe Bethlehem

Geschäftsstelle

Winkelriedstrasse 36

Postfach

6002 Luzern

Tel. 041 429 00 00

info@khh-mail.ch

www.kinderhilfe-bethlehem.ch



Kinderhilfe **Bethlehem**

Spenden: PK 60-20004-7, IBAN CH17 0900 0000 6002 0004 7

